

אָרנער סט. פעמריץ פ.מ. און סט
יינא עוו. אפיס סעלאסאן קאלירד
60, הויז סעלעסאן קאלערוש 6667

מיר וועלען זיין צופרידען או איהר וועט זיך כענצען מיט אונז
באקוועמליכקייטען. פרייוועט ווייערס פערבינדען אלע אנאליסעס
אין סאראנאטא - ניו יארק - פילאדעלפיא. האמילטאן און לאנדאן

KEMERER, MATTHES & CO.
108 BAY STREET - - - - - TORONTO

ISBELL, PLANT & CO
מעמבערס פון סטאק עקסטשיינדזש
ספעציאליסטען אין „מיינינג“
שוקט נאך א פרייען ברעף וועגן
סענדער מיינינג נייעס
סטענדערד באנק בילדינג
מאראנטא, מאנאראל.

עקרונותיו נאלד עולם
 די לעבנס אינפארמאציעס לעבט
 איהר קריגען ווען איהר וועט זיך
 סובסטיטוען פאר דעם עקסטר
 פון העראלד.
 טיפס עקרונות, אנגעבן.
 פון פאר עקסטר \$1.50. עקסטר
 נאכט פארשטעלן \$2.50 א יאהר.

40) (פארזעצונג)
עס וועט אויך מאכסטן פיל בילדער
און איהר וועט נאכגעבן די ערשטע
פון אירעפאטענאן איינער אלס אריינ
לויט אירער וועגזעלן, "מקטעס",
דושיט אירע וועגזעלס ביי דין און
אירעצן און דאס וועט מיינעל זאגס און
מכא, "אבער פאר דושיט וועגזעלס
וויסט מיר ערוען פון הילת מאכטן דא
אירעפאטענאן אלס ערשטע וואוינער
און א סטרייט אלס אירע ערשטע
ענעמערען און ערוען פון ענעמער
דאס ערשטעפאל און ער וועט נישט
ענען זאגס איינפאלטן, דאך וועט ער
ענעמערען ערשטע וואוינער און
אירע א סטרייט און אירע ערשטע
מיינעל פון מ'טאט' פון אירע
ענעמערען

וזמן ק"ס אין ערשטערן פארשטאנד, ווען
 אריינשטער נעמען אזויס פון דער איד
 ים האט מיכעל'ס מיט יעמאן זיך אוועק
 געשטעלט אויף'ן טראטוואר נעמען דרא
 געטען שטענער און אלעמען מערשייט
 וועסען פון דעם, פארטווערס' מיט דער
 קעס אז עס ווערט אריינגעווערען א
 ווייטער גענעראל סטרייט פון אלע וועסער
 פון מאכער, זי האט געזעצט מיט א
 זון פון די אריינשטער פערזענליך און ווי
 האבען אויסגע צוגעכעסען זיינען ווי
 צו נעמאנען אויף דער איסט-סייד צו
 זיינע אריינשטער און ווערען היינט.
 געהענדיג פארטיי איינע נאכען האט
 סאט צו פילזאגט אנגעשטעלט.
 אויך וויל נאך דא אריינשטערן אויף
 מיטס און מיין מוהטעס וואוינען צו
 נעמען עטליכע פון מיינע זאכען.
 "דיין מוהטעס מוז אפשר זיך זאגען
 אן איבערמאכטען וואו דו ביסט פאר-
 אלען געווארען. האט זי און דו וועסט
 מיט אהיים קומען אויף א שטויקל צייט.
 עס איז אפשר אויך ארויסגען אן הויז
 "

די פרא
13-טע
לאנגע

זרשמע
(אנדער)

ערשטענדן ביי דעם מילה. כדי ניט
 לעבן איהר מאכטען א נעגערדיקס אן
 פאכטען און צאכטען איהר פארוואנדלען
 ווי אונז אין שפא איז א פטרויט און
 וועל ניט פארדינען קיין בעלד איהר
 שמועל צייט. וועט איהר דאך מיר
 דאמיט דארפן דא' הוי, וועל איהר
 רפראד נעהן וואונטען מיט מיינע
 יינדיגע איהר עטליכע וואכטן.
 עטא און אריינגעגאנגען אין איהר
 אפצייכער און ערפאסט איהרע וואכטן
 ס'ד צוויי בענדער, "לא מיטראדעס"
 רוועט איהר דיין פריינדע "האט
 אד א פרעג געפאלן.
 און אפצייכער איהרע וואכטן

אזוי בארעט
וואס
יעדער מ
נעמט א
דאס פא
דער מע
יעצט איז

"אבער מ'זומע, איך געה נישט וואו
 שטייער איז געגאנגען" האָט זי געזאגט
 שולאָסען זענענשטערט.
 מ'זומע, אויב איהר ווילט אַמאָל
 זען וואו איר געפֿינן מיר, דאָרע אויב

ד' ונטע אינאל דארטן עפעס האבן
פרינע אויף מיר נאך ביי דער וואוואר,
ס'מיינע ווינאן לינע'
וויסן ענדעס מוהמען ווי ענדעס
א' ארויסגעווערן פון הויז האט
דערפרייטע אן איהר איז טיילעכע און
האט איהר אנגעפאנגען ווינאנען
די איינען וי און ענדעס מען שטען
אדער גילט אנגעפאנגען אן דער
דערפרייטענדי וי צוויי ענדעס
א' מוהמען' האט וי ווי ענדע
עס האט הארענען און אנגעפאנגען וי
כימא און וי אונטערגעפאנגען דא
וואו מיינעלע מיט א נייעס ארט
ען האבן ענדעס אויף איהר
אויבער מיינעלע מיט יעסאד ווינען
מטען האט און וואוועלען צוועלע

(פריי איבערגעזעצט נאך טשארלז מעקעי'ס
("דחי סיקינגלס בעריעל")

פון פסח מאמענטאן

הייך וועל געזען, איך וועל געהען.
ווארדי קיחעל היינטלאך ווערען;
אין וואהאלא וויל איך וואוינען
ווישען בלאנץ פון גאלד און קרינען;
מיט די העלדען וועלכע פארן
אויפ'ן שלאכטפערד — געגען פינד.
ס'וועט א וואקער מיט בערענען
בעד ערלאנגען, פון געווינען;
און די סאדלען וועלען שפיעלען
אנקען יאסע פרייד — געשחילען.
איך בין אלס — דאך וויל איך נעג ווין
עצם און חיינס!

און דאס פאק איז דאן געקומען.
אלדערעין צום ברענענדיגסטן
אויף ווין שיק איז ער געגאנגען
אין געזעצט און דאס האבען
זי ווין אויפער גרייכט און קלאנגען
און א רוישען פונ'ם ים.
אויפ'ן גרונט פון שיק, דארט אינעם
מען פאקלען אנגעזונדען.
וון עס האט גענימען ברענגען
שטארק און שטארקער; ווי עס קענען
אין די ווינטען, וועלכע בריווען
און א צאם.

גון די שיק, גון יענע ברענגען,
 יג'ס-שטורעם, אינ'ס רענגען,
 אט דאס פאלק ארויס געטריבען;
 אלדער און אליין געבליבען;
 און ער האט דערהערט א הארונג
 וואס און טרויסענדיג אין דער:
 באדערע, גוטער גרויסער קעניג!
 ייז חסידים זענען געווען.
 קליין דעם מענטש'ס נישטיג לעבען,
 קליין זיין האנגונג און שמערבען;
 אדא אביסעל, און סיד קומען
 זענען איר'.

אין די שפּץ - די יאָגט אַלץ ווייטער,
און אַ מינגער אַ בעפּריימער,
און עס וואָקסט אַלץ דער בערזער
פּאַלם די שפּץ מיט דעזען בעמער.
אין פון אונטער, ברענגט א פּויער
וויילד אין מוראדיז אין שטוב. ●
אזלער הערט ניט מער די קלאנגען
פון די מענטשן : די פּרעלאנגען
וויסן אן ביי איהם ווער בייטען,
פּעסען וואָס ער פון דער ווייטער,
ווען די פלאמען שטייגען, לייכטען
אין ארום.

אייב איך קאן אין שלאפט נישט שטארבען
אל דער פלאקען מיך פערדארבען.
וויס אויפן שפיטעל מוז איך ציטן.
דאס דערגלייכט וועט גליהען
וועט דעם הימל פון די קעמפער
וועט דעם וואונדער לאנד, אטאנארד.
ערשט מיין דוף, איזער שטארקע געטער
ייט פון מיין נשמה, רעטער,
דין, פרעיא, מאר, בעטער, !
ארטען שיינט צו מיר אין בליצט.
איך געה, איך קום אהינצו,
ארטען גארטן !"

[illegible]

ב"י נאכט
פון יאָשע גרין

ון וי נקמה דורך ווי א שטעלן ביי דער נאכט
 וואס און א היים, און רוח פאר איהר נשמה
 עפען אויף א בליקען און דורך מיין פענסטער
 יקען וואס דערמאנען פון האם און נקמה
 זייל נאר בלייבט וי שטעהן ביי מיין פענסטער
 א בעדערן שטייבעלע אים איהר ליפן
 שפאנט וי ווייטער אין דער פינסטערער נאכט
 א איהרע בליקען שטענען, שרעקען און ציפן
 עפען דאס פינסטער און רוק וי צוריק
 א בעדערן קרוי און גיט נאר
 לויטען ווערט מיין בליז און דער נאכט
 ווינד נאר גלעס מינע האר.

סוד אר
 יאמר אין פארנעקומען דו
 ערשט, וי אז ערנעמען א
 זאך, מען האט נעמען אויף
 אפגענומען אז ערנעמען האט
 שרייבט י. ענטן אין דער
 אר אין נעווען, דערצעהלט אן
 שטח'לע, א עקגיט ס'אז
 האט ער ערמאנט און
 צו וואס ער האט זיך גיט
 ס'אז עס באלד פערוואנד
 ווארען אין נאכד.
 ע גייט - געקריגעט מלכים
 יוקאטעם ווירדיס'טום ווייזט
 דראס'עס אויס'ן דלייטען
 ווי דלעט ויד צו, ווערט
 בלאטט.
 שטק בלאטט וואסנער
 זאכט מען דער האבענדיגער

סוף דער וויסנשאפטער
און א פאסטער צו זיין
פילע באשעפטיגטן
פון דער גאנצער רעליגיע.
ענטפערט דער צוואר
ווייטער פראגען גאנץ נעכער
לען זיך אויסשטייען מיט
ווען ער פערעגרייט זיין
דער רעליגיע - קאמפ -
שע בעיימיטעלונג פון וואס
די יחידים פון א צו
רעפערענצער א יחיד
און ווייטער אירע ארבעט
און ווייטער אירע ארבעט

אדם מען איז געוועזענערס,
וואל ווין פרוקטן און מיט
אזענע גערעדט, קלערטס
דורות ציפערען געשפילט.
געבעטן וואס וואלטען ער
ספעל געליסטעניג שאפען,
ווייטסט געווארען. עס איז
אויס איר די שטעט געווארן
תהודים קוים אזוי א רמאן
לרוב. צו וואלט ער גע-
זאגט איר ען וואלטען ער
די שטעט פאר איר
יש ער הייל א ווארעם
ווארט געדען

* * *
 "העצמנים נשכחו"
 שכן האבן זר אבנעזען
 וייטונגען, אבער וויס
 ביים די יאדנשיש פער
 זאך דערווייל א נאך

* * *
 "פון ניו יארק האט לעז"
 פייערט ווין דריי "יאהוי-
 * * *
 זענען, וועלכער איז אפאל
 שטער מאסאדזשישער און
 האט ארויסגעבען זיי

דאנעלעמאָל, מיט דער
צויענעם מאכט, זיס איז
אינעמערשטעמטען בערלין,
געפיערעט נעווארען ראש
וויסנערע פראנטען אין פא

[illegible]

דארפסט איבערענעמען ווער
דעם אין ענגליש. עס איז
סער אויסצודרוקען די בע
האט בעהערשט יעדע.
שווער איז נישט איין מאל

נאך דעם דאזיקען האבען
 ווידערשטאן. נאכמיטאג הא
 בען שמועז אויפגעפירט
 דעם אלעם האבען און
 ווישע געמיינדע אין אירע
 פרויען מיטגלידער פון
 דעראלען די אירישע סאל
 פון אלס אין חוב אויסגע
 פון פון אונזער האר
 צע אירישער געמיינדע
 דיעזע געמיינדע אין
 ערשטעס און אינעם
 און ווארשע אין אונזערעם
 און די אירישע סאלאדען
 מלחמה

CANADA

דאס מידיטער

מארג ענ

די פראקלאמאציע וועלכע איז ארויסגעגעבען געווארען דעם
13-טען אקטאבער לויט דעם מיליטער דיענסט געזעץ פאר
לאנדט פון יעדען איינציגען מאן וועלכער באלאנגט צום
ערשטען קלאס נישט פארהייראטע און אלמאנ'ס אהן קינדער
(אנדערש ווערען זיי נישט אויסגעשלאסען) וועלכע זענען אלט
געווען 20 יאהר דעם 13-טען אקטאבער 1917 און וועמענס 34-טער
געבורטסטאג איז נישט אויסגעפאלען בעפאהר דעם 1-טען
יאנואר 1917 דארף איין דעם מאן אדער בעפאר דעם

10-מען מאן פון נאזעמבער 1917

ויד מעדען זינס מיליטער דיענסט, אדער אז נישט מוז ער האבען אריינגעגעבען א פארלאנג אויף עקזעמפלאר אלער ארגענדר ווערקער אנדערער פערזאן, וואס איז בארעכטיגט דערצו האט אריינגעגעבען אזא פארלאנג אין זיין נאמען

וואס עס איז נײַט נלייך צו מחנ

יעדער מאן פונ'ם ערשטען קלאס אויב ער האט נאך ניט אויפגעטון זיין ארויסקריגען און פאר'ס פונ'ם פאסט מיסטער בעפאר דאס פאסט אפ'ס שליסט זיך צו מארגען נאכט און זיך ענטוועדער מערדען צום מיליטער רענסט אדער פארלאנגען עקזעמפלשאן, ער הארט אויספיהלען דעם פארם און הארט אריינגעבען צום פאסטמיסטער אוועקצושיקען דאס צום ריכטיגען פלאץ.

ד' באשמי'ממע שמראף

אין דעם מיליטער דיענסט געזעץ איז ארויסגעשריבען דאס ווען
איינער פארפעהלט נאכצוקומען זיין חוב ווי אויבען אנגעד-
טעט ברענגט אויף זיך א שטראף לויט וועלכען ער קען גלייך
פאראורטיילט ווערען צו א טורמע שטראף אויף א טערמין נישט
מעהר ווי פינף יאהר שווערע ארכיים

ארויסגעגעבען פונ'ם
מאליטער דיענסט קאונסיל.

LOEW'S
אונטערבראכען
12 מיטאג ביו 11 נאכמיטאג
נאכמיטאג 10 טעג, 15 טעג
אבער 10 טעג 15 טעג 10 טעג
די קלענע ווערסיע
דער "שטייגער" פון סיאון, מארקס לאס פיהרס איהר
דער "אונטערבראכען" מיט קיט נאדראן איז דער הויפט דאזיק
א שפאנענער דראמא פון מאדערנעם לעבען, אן ערשטלונג פון א פריי
וועלכע איז געלייגט געווארען פון פילעלע מענער אבער וואס בלויז לייער
נעהאט איינעם פון זיי, אבער וועלכער האט לייער געהאט, איהר אייגענע
שוועסטער מער פון אלעמען. עס ווערען אויך געווענען די לעצטע פאסאז
נען אין קליידער, יעדע פרוי דארף זעהן דאס בילד.
וועבען אויסגאבע ווארענאלי אקטען, מיט א קאנסעדיע בילד.

NEW YORK WINDOW CLEANING COMPANY
10 TERAULEY ST.
פון אסערנען צו
אלערמאדער, הויז,
פערסאנלעך, אפיסעס
און סטאר קליינען.
די בילדערען פון די
און די קענענען און ווייט רירוש.
דאס בילד ווערט געווענען 1.55, 4.15
און 8.15 נאכמיטאג.
א ווארענאלי פראגראם
אדעליד 8087

די ווייניקאמפ
פון 167 ענגעס סטריט
נעהט נישט און די גרויסע דעפארט
מענער, וואו איהר צעהלסט אייער געלד
פאר נאך גוט. נאך קומט צו פ. די ווייניק
וועלכער האט א סטאק פון די בעסטע און
ספייציעלע באים סטאק און גורלס, אומאס,
ספייציעלע פרויען פאר ימים טובים, ביליג
און בעסטע ווארעם.
קומט ארויף מיט אייערע קינדער וועט
איהר זיי שעהן אנטהאלן פון די בעסטע
קליידער.

די ווייניקאמפ
פון 167 ענגעס סטריט
נעהט נישט און די גרויסע דעפארט
מענער, וואו איהר צעהלסט אייער געלד
פאר נאך גוט. נאך קומט צו פ. די ווייניק
וועלכער האט א סטאק פון די בעסטע און
ספייציעלע באים סטאק און גורלס, אומאס,
ספייציעלע פרויען פאר ימים טובים, ביליג
און בעסטע ווארעם.
קומט ארויף מיט אייערע קינדער וועט
איהר זיי שעהן אנטהאלן פון די בעסטע
קליידער.

די ווייניקאמפ
פון 167 ענגעס סטריט
נעהט נישט און די גרויסע דעפארט
מענער, וואו איהר צעהלסט אייער געלד
פאר נאך גוט. נאך קומט צו פ. די ווייניק
וועלכער האט א סטאק פון די בעסטע און
ספייציעלע באים סטאק און גורלס, אומאס,
ספייציעלע פרויען פאר ימים טובים, ביליג
און בעסטע ווארעם.
קומט ארויף מיט אייערע קינדער וועט
איהר זיי שעהן אנטהאלן פון די בעסטע
קליידער.

די ווייניקאמפ
פון 167 ענגעס סטריט
נעהט נישט און די גרויסע דעפארט
מענער, וואו איהר צעהלסט אייער געלד
פאר נאך גוט. נאך קומט צו פ. די ווייניק
וועלכער האט א סטאק פון די בעסטע און
ספייציעלע באים סטאק און גורלס, אומאס,
ספייציעלע פרויען פאר ימים טובים, ביליג
און בעסטע ווארעם.
קומט ארויף מיט אייערע קינדער וועט
איהר זיי שעהן אנטהאלן פון די בעסטע
קליידער.

די ווייניקאמפ
פון 167 ענגעס סטריט
נעהט נישט און די גרויסע דעפארט
מענער, וואו איהר צעהלסט אייער געלד
פאר נאך גוט. נאך קומט צו פ. די ווייניק
וועלכער האט א סטאק פון די בעסטע און
ספייציעלע באים סטאק און גורלס, אומאס,
ספייציעלע פרויען פאר ימים טובים, ביליג
און בעסטע ווארעם.
קומט ארויף מיט אייערע קינדער וועט
איהר זיי שעהן אנטהאלן פון די בעסטע
קליידער.

די ווייניקאמפ
פון 167 ענגעס סטריט
נעהט נישט און די גרויסע דעפארט
מענער, וואו איהר צעהלסט אייער געלד
פאר נאך גוט. נאך קומט צו פ. די ווייניק
וועלכער האט א סטאק פון די בעסטע און
ספייציעלע באים סטאק און גורלס, אומאס,
ספייציעלע פרויען פאר ימים טובים, ביליג
און בעסטע ווארעם.
קומט ארויף מיט אייערע קינדער וועט
איהר זיי שעהן אנטהאלן פון די בעסטע
קליידער.

LOEW'S
אונטערבראכען
12 מיטאג ביו 11 נאכמיטאג
נאכמיטאג 10 טעג, 15 טעג
אבער 10 טעג 15 טעג 10 טעג
די קלענע ווערסיע
דער "שטייגער" פון סיאון, מארקס לאס פיהרס איהר
דער "אונטערבראכען" מיט קיט נאדראן איז דער הויפט דאזיק
א שפאנענער דראמא פון מאדערנעם לעבען, אן ערשטלונג פון א פריי
וועלכע איז געלייגט געווארען פון פילעלע מענער אבער וואס בלויז לייער
נעהאט איינעם פון זיי, אבער וועלכער האט לייער געהאט, איהר אייגענע
שוועסטער מער פון אלעמען. עס ווערען אויך געווענען די לעצטע פאסאז
נען אין קליידער, יעדע פרוי דארף זעהן דאס בילד.
וועבען אויסגאבע ווארענאלי אקטען, מיט א קאנסעדיע בילד.

סייפמ גערד סייפמ
\$7.00 דעפאזיט סייפמ איהר \$3.00
אונטער גרויסער
סטאק פון דאס
בעסטע נייע נא
דאזיקעס ביי
סייפמ גערד
איהר די געלד
נעהאט צו מיר
פאר א בייסאקל
ביליגער ווי א
בערל, מומט
אויבערצייגט זיך
די פערלעכע און
ווערענאלי פון
די ראיסלעכע
בייסיקל פירעס
מיר פארמאגן שווערע און טאגס געווארן אויף
פון אויסגאבעס

EATON'S COAL
The Very best, Phone College 1036
אימאנ'ס קויהלען
די בעסטע אין מארקעט נאדאמירען יעדען מאן
מעלעפאן קאלעדזש 1036

ז. ווהיימ און סאנס
בעסטע אויפגעקלייבטע, פארקערט און פערסענעלע
270 קוויין סט. וועסט
מעלעפאן אדליר 1673
מיר מערענען פון דעם סטאק פון חנות אונד בעלען.

יאנעווער בראדערס
ארדערט אייערע קויהלען ביי
מעלעפאן מיין 6886
וואו איהר בעקומט בלויז ראדזשערס קויהלען
מיט ראדזשערס טעקס. אים 104 פארמאגט
ארדערט יעדע ווייל נאכער וועט זיין צו שפעט.

וויכטיג פאר סטארקפערס און פערדערס
מיר האבען שוין אונזער פול לויט מענ'ס לויטעס און קינדערעס
סוועטערס, אונטערווער, ספאקעטס, סאקס, פענטס, אונטערמאס, און
פערשענלעכע דריי גורלס וועלכע מיר האבען געקויפט לעצטען יאהר דא
פיר קענען מיר פערקויפן ביליגער ווי אנדערע האטלעכעס.
פרובירט אונד בעטאן איהר געהט אינאנדער פלאץ. מיר וועלענען ארדערס
אויבער נאנט קענענען.

קאפלא און קאמפ.
229 קוויין סט. וועסט מאדאנא
מעל. אדליר 3772

ד. ס. פערדמאן דענטיסט
341 באהוירסט סט.
(נענען אומהערט פארס.)
מעל. קאלעדזש 5720

אברהם סאחט
באדיינער
נאמארי פאבליק
קאמפאניע פון נעהמען
אדיריוועס
Office, Sun Life Building
at VICTORIA STREET
Main 5066
Residence, 7 Helen Ave. Junction 1848

מ. בראון
פיער, לויט, עסטימעט, פלייס גאט
און אויסגאבעס געווארען
אויף פלייס פיער אונטערנעם
בילדונגס, פארנישט און סטאק און
די ווערעסעס מאריע קאמפאניע
געלעבט אונטערנעם און ארבעט בעהאנדל
לונג נאדאמירעס.

צו אלע סונסקרייבער
פון -
שלום עליכם
שריפטען
מיר געהענען יעדעס און
סונסקרייבערס
פיר די 2-טע
4
בענדער פון
שלום עליכם
שריפטען

וועלכע וועלען ערשיינען
ענדע יאנואר איהר
דארפט גלייך איינצאהלען
\$1.00
דעפאזיט
און דעם באלאנס פון 221
דאלאר וועט איהר באצאה
לען ווען איהר וועט באקן
מען די ביכער

יעדער איד דארף הא-בען ביי זיך איז חיוני
שלום עליכם שריפטען
מיר האבען נאך אייגענע
פענטס פון דער ערשטער
אויסגאבע פון **שלום עליכם**
ע 5 ב' מיר גיבען יעדעס
15 פראצענט דיסקאנט
אויף אלע אירענע ביכער
מעגלעכע און דיקשאנע-
רעס

אין פערדוף פון די-וער גאנצער וואך
מיר געהענען אן סובסאדי-
שאנס און ארדערט-
מענטס פיר אלע אירענע
צימערען, און ווערנאלען
צו אפס

דווארקי בראם
525 דאנדעס וועסט
און
64 עליואכעס סט.

אומגעווארפען פון אן איינמאכאלי
מיסעס שרה קליין פון 115 מייד
וואס איז אומגעווארפען געווארען
פון אן אויסגאבע וועלכער איז געט
ריבען געווארען פון אלבערט מעקע, פון
319 לענדראו עו. בשעת זי האט גע
וואלט אריבערגעזען די גאס אין אס
פאר סט. מיסעס קליין איז נישט ערענט
זשענאס סט
פון מיי 2308

מ. בראון
פיער, לויט, עסטימעט, פלייס גאט
און אויסגאבעס געווארען
אויף פלייס פיער אונטערנעם
בילדונגס, פארנישט און סטאק און
די ווערעסעס מאריע קאמפאניע
געלעבט אונטערנעם און ארבעט בעהאנדל
לונג נאדאמירעס.

Sane Styles for Men
Nothing foppish-just sane styles for sane men--smart of course!-just the styles you want, tailored in fabrics that will carry their shape and prove their worth in all weathers. The workmanship fulfils your highest expectations and the fit is perfect-must be! With us it is your satisfaction first
We invite you to examine our amazing range of fabrics for Suits and Overcoats in a wide variety of shades, weaves and patterns.
A. SAMUEL & CO.
264 Queen St. West
TELEPHONE ADELAIDE 1342

דער קלאסמאכער מיטלינג
פון אלע שאפ טשערלייט פריי קאממעס און אלע עקווע-
מיז מעמבערס פון לעצטען וואנטא אין בראדוויי האל, וועט
פארנעמען ווערען.
וואנטא דעם 11-טען נאוועמבער
3 א ווינער נ. מ. אין וועלכע פלאץ (רום 8 בראדוויי האל)
ברידער, קומט אלע יישימירט דעם איינען זא לאנג ער איז הייס-
מיט גרויס.
די דזשינט באדאר.

פרעגט אונז א פרייז פריינטינג
אויף אייערע ארדערס פאר
פריינטינג
וועלכע וועלען ערשיינען
ענדע יאנואר איהר
דארפט גלייך איינצאהלען
\$1.00
דעפאזיט
און דעם באלאנס פון 221
דאלאר וועט איהר באצאה
לען ווען איהר וועט באקן
מען די ביכער

די דושינא פראם
אין פערשענלעכע שפראכען, ווי איריש, העברעאיש, ענג-
ליש, פראנצויזיש, רוסיש, אוקראיניש, און פויליש.
פערשעל פיר די קאנטרעס
ווען איהר שיקט אונז ארויף אייער ארדער מענטס איהר ווין
זיכער דאס מיר וועלען אפגעבען דערנאך פונקט ווי איהר
זאלט ארדערען פערזענליך.
מיט אסטאנא

די דושינא פראם
אין פערשענלעכע שפראכען, ווי איריש, העברעאיש, ענג-
ליש, פראנצויזיש, רוסיש, אוקראיניש, און פויליש.
פערשעל פיר די קאנטרעס
ווען איהר שיקט אונז ארויף אייער ארדער מענטס איהר ווין
זיכער דאס מיר וועלען אפגעבען דערנאך פונקט ווי איהר
זאלט ארדערען פערזענליך.
מיט אסטאנא

די דושינא פראם
אין פערשענלעכע שפראכען, ווי איריש, העברעאיש, ענג-
ליש, פראנצויזיש, רוסיש, אוקראיניש, און פויליש.
פערשעל פיר די קאנטרעס
ווען איהר שיקט אונז ארויף אייער ארדער מענטס איהר ווין
זיכער דאס מיר וועלען אפגעבען דערנאך פונקט ווי איהר
זאלט ארדערען פערזענליך.
מיט אסטאנא